ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

**«ЛЕНИНГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**имени А.С. ПУШКИНА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической

работе

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ С.Н.Большаков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины

**Б1.О.08 ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ**

Направление подготовки **45.04.02 Лингвистика**

Направленность (профиль) **Теория перевода и межкультурная коммуникация**

(год начала подготовки – 2022)

Санкт-Петербург

2022

**1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Индекс компетенции | Содержание компетенции (или ее части) | Индикаторы компетенций (код и содержание) |
| ОПК-4 | Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения | **ИУК-1.1** Знает коммуникативные структуры, наиболее употребительные в письменной и устной речи; стилистические характеристики устных и письменных текстов разных регистров общения; языковые нормы культуры устного и письменного общения и этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. |
| **ИУК-1.2** Умеет адекватно использовать языковые средства разных коммуникативных регистров для достижения семантической, коммуникативной и структурной целостности устного и /или письменного высказывания; выражать фактическую и концептуальную информацию, передавать стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации; порождать стилистически корректные устные и письменные тексты, характеризующиеся ясностью, логичностью, смысловой и структурной завершенностью в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |
| **ИУК-1.3** Владеет родным и рабочими иностранными языками на уровне, необходимом для решения профессиональных задач; навыками интерпретации коммуникативных намерений собеседника, понимания фактической, концептуальной и эстетической информации; навыками определения жанра речевого произведения и его принадлежности к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения. |
| ОПК-5 | Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме | **ИОПК-5.1** Знает этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия; лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия. |
| **ИОПК-5.2** Умеет учитывать взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации; соблюдать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме; использовать этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации. |
| **ИОПК-5.3** Владеет навыками реализации собственных целей в процессе коммуникации (в том числе в профессиональной сфере) с учетом ценностей, норм и традиций, присущих культуре изучаемого языка; навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов. |

**2. Место ДИСЦИПЛИНЫ В структуре ОП:**

 **Цель дисциплины**: формирование у студентов лингвистической и коммуникативной компетенций в области функционирования изучаемого иностранного языка, позволяющих осуществлять речевую коммуникацию на этом языке в рамках норм литературного языка в бытовой, социально-культурной, производственно-практической сферах.

 **Задачи дисциплины**:

- дать представление об орфоэпических особенностях английского произношения; о значении и правилах употребления лексических единиц, в рамках тем, определенных программой; грамматических явлениях изучаемого иностранного языка, о словообразовательных средствах, о страноведческих и культурологических сведениях, о принципиальных сходствах и различиях в функционировании русского и изучаемого иностранного языков в различных коммуникативных сферах;

- научить использовать в речи изученные грамматические формы и клише; вести этикетный диалог в стандартных ситуациях, используя соответствующие формулы речевого общения, а также владеть связной монологической и диалогической речью с соблюдением социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме; воспринимать на слух аутентичные высказывания;

- сформировать навыки эффективной работы со словарями и другой справочной и учебной литературой; понимания содержания аутентичных устных и письменных текстов, выделения значимой информации при восприятии иноязычного текста; изложения своих мыслей в письменной и устной форме на иностранном языке с учетом требований официального, нейтрального и неофициального регистров общения; употребления рассмотренных грамматических явлений, а также изученной в ходе курса новой лексики.

 **Место дисциплины**: дисциплина относится к дисциплинам обязательной части программы магистратуры.

**3. Объем дисциплины и виды учебной работы:**

 Общая трудоёмкость освоения дисциплины составляет 18 зачетных единиц (з.е.) или 648 академических часов *(1 з.е. соответствует 36 академическим часам).*

Очная форма обучения

|  |  |
| --- | --- |
| Вид учебной работы | Трудоемкость в акад.час |
|  | Практическая подготовка |
| **Контактная работа (аудиторные занятия) (всего):** | 314 |
| В том числе: |  |  |
| Лабораторные работы / Практические занятия (в т.ч. зачет, зачет с оценкой) | 314 / - | - / - |
| **Самостоятельная работа (всего)** | 298 |
| **Вид промежуточной аттестации (экзамен)** | 36 |
| контактная работа | 2 |
| самостоятельная работа по подготовке к экзамену | 34 |
| **Общая трудоемкость (в час. / з.е.)** | 648 / 18 |

Заочная форма обучения

|  |  |
| --- | --- |
| Вид учебной работы | Трудоемкость в акад.час |
|  | Практическая подготовка |
| **Контактная работа (аудиторные занятия) (всего):** | 60 |
| В том числе: |  |  |
| Лабораторные работы / Практические занятия (в т.ч. зачет с оценкой) | 60 / - | - / - |
| **Самостоятельная работа (всего)** | 567 |
| **Вид промежуточной аттестации (экзамен)** | 21 |
| контактная работа | 2 |
| самостоятельная работа по подготовке к экзамену | 19 |
| **Общая трудоемкость (в час. / з.е.)** | 648 / 18 |

**4. Содержание дисциплины:**

**4.1 Блоки (разделы) дисциплины**

|  |  |
| --- | --- |
| № | Наименование блока (раздела) дисциплины |
| 1 | Взаимоотношения с людьми |
| 2 | Образование и наука в современном мире |
| 3 | Кино и телевидение |
| 4 | Реклама и торговля |
| 5 | Преступление и наказание |
| 6 | Городская жизнь |
| 7 | Экологические вопросы в современном мире |
| 8 | Спорт в нашей жизни |
| 9 | Сознание и подсознание |
| 10 | Мир профессий |
| 11 | НТП и новые технологии |
| 12 | Туризм  |
| 13 | Культура и искусство  |

**4.2. Примерная тематика курсовых работ (проектов):**

Курсовая работа по дисциплине не предусмотрена учебным планом.

**4.3. Перечень занятий, проводимых в активной и интерактивной формах, обеспечивающих развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Практическая подготовка.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование блока (раздела) дисциплины** | **Занятия, проводимые в активной и интерактивной формах** | **Практическая подготовка** |
| **Форма проведения занятия** | **Наименование видов занятий** |
| 1. | Взаимоотношения с людьми | лабораторное занятие | «Мозговой штурм», работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач | - |
| 2. | Образование и наука в современном мире | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач, ролевая игра | - |
| 3. | Кино и телевидение | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач, ролевая игра, обсуждение видеофильмов | - |
| 4. | Реклама и торговля | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач | - |
| 5. | Преступление и наказание | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач, ролевая игра, обсуждение видеофильмов | - |
| 6. | Городская жизнь | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач, ролевая игра | - |
| 7. | Экологические вопросы в современном мире | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач, ролевая игра | - |
| 8. | Спорт в нашей жизни | лабораторное занятие | «Мозговой штурм», работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач | - |
| 9. | Сознание и подсознание | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач, ролевая игра | - |
| 10. | Мир профессий | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач, ролевая игра | - |
| 11. | НТП и новые технологии | лабораторное занятие | «Мозговой штурм», работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач | - |
| 12. | Туризм  | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач, подготовка презентации | - |
| 13 | Культура и искусство  | лабораторное занятие | работа в группах, дискуссия, решение ситуационных задач, подготовка презентации, ролевая игра | - |

**5. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:**

**5.1. Виды деятельности для самостоятельной работы обучающегося**

* ведение индивидуального словаря;
* написание эссе по темам занятий;
* просмотр видеофильмов по темам занятий и подготовка к дискуссиям по ним;
* прослушивание тематических аудиозаписей;
* подготовка видеопрезентаций для устных выступлений.

**5.2 Перечень тем для эссе**

1. The relationships with people

2. A scientist, who was not good at studying.

3. Your most favourite (or least favourite) teacher.

4. An ideal school (college, university).

5. Your favourite soap, sitcom, TV channel etc.

6. Express your attitude towards the police work nowadays.

7. What drives people to get to push themselves to the edge.

8. The main benefits of sport (builds team spirit, provides the chance of fame and fortune, builds confidence, promotes health and fitness).

9. Should sport be involved into politics.

10. Mind and body.

11. An ideal working place.

12. Resume.

13. Advantages and disadvantages of technical development.

**5.3 Тематика проектов (презентаций)**

1. Present the information for potential investors about your own company.

2. Forecast your own company future development for potential investors.

3. Devise your own marketing concept.

4. Talk about your hometown or any other city (general facts, location, history, sights and attractions, problems etc.).

5. Recycling isn't all green and gold. Conduct a survey which justifies or contradicts this statement. Report your findings.

6. Talk about any sports game, giving as many details as possible about its rules, place, if any special equipment is required, objectives, what skills and training it needs, etc.

7. Present the information for potential investors about the present situation in your business, use charts, tables, diagrams and graphs of sales figures.

8. Persuade your future employer that you are a perfect candidate for the position.

9. Present the information for potential investors about your invention.

10. Talk about the place you have visited or would like to visit, describing the best way(s) to travel there, give recommendations where to stay, how to get around, about places to eat, events to enjoy etc.

11. Talk about a piece of art which impressed you (author, location, description in details, what makes it so special etc.)

**6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости:**

**6.1. Текущий контроль**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №пп | № и наименование блока (раздела) дисциплины | Форма текущего контроля |
| 1 | Темы 1 - 13 | Устный опрос, диктант, лексико-грамматический тест |

**7. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Наименование | Авторы | Место издания | Год издания | Наличие |
| Печатные издания | в ЭБС, адрес в сети Интернет |
| 1. | Совершенствование лексико-грамматических навыков на материале коротких рассказов | Малышева Е. В., Просянникова О. И. | СПб.: ЛГУ им. А.С. Пушкина | 2011 | + |  |
| 2. | Gold ProficiencyCoursebook | Newbrook J., Wilson J. | UK: Longman | 2000 | + |  |
| 3. | Empower Advanced. Student’s Book | Adrian Doff, Craig Thaine, Herbert Puchta, Jeff Stranks, Peret Lewis-Jones | Cambridge University Press | 2016 | + |  |
| 4. | English Vocabulary Organiser. 100 topics for self-study | Chris Gough | Language Teaching Publications | 2001 | + |  |
| 5. | FCE Use of English. Book 2 | Virginia Evans | Express Publishing | 2001 | + |  |
| 6. | Modern English in Conversation | ЕрофееваЛ.А. | М.: ФЛИНТА | 2016 |  | <http://biblioclub.ru> |
| 7. | Develop Your Reading Skills. Comprehension and Translation Practice=Обучение чтению и переводу (английский язык) | Сиполс О.В.  | М.: ФЛИНТА | 2016 |  | <http://biblioclub.ru> |
| 8. | People and Relationships. Практическая социолингвистика современного английского языка | Базылева О.А., Денисова Е.А., Скворцова А.В. | СПб.: ЛГУ им. А.С. Пушкина | 2015 | + |  |
| 9. | Social Issues | Денисова, E.А. | СПб.: ЛГУ им. А.С. Пушкина | 2011 | + |  |

**8. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:**

1. [www.englishtown.com](http://www.englishtown.com)
2. [www.busuu.com](http://www.busuu.com)
3. [www.abc-english-grammar.com](http://www.abc-english-grammar.com)
4. [www.englishfirst.ru](http://www.englishfirst.ru)
5. [www.studynow.ru](http://www.studynow.ru)
6. [www.lingualeo.ru](http://www.lingualeo.ru)
7. [www.english-cards.ru](http://www.english-cards.ru)
8. [www.lonelyplanet.com](http://www.lonelyplanet.com)

9. <http://www.gumfak.ru/russ_html/gramma/gra1.shtml> Электронная гуманитарная библиотека

10. [www.exlibri.ru](http://lib.kbsu.ru/site/www.exlibri.ru) – Сервер поиска в Интернет-библиотеках

11.[www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru) – Университетская библиотека гуманитарных знаний (полнотекстовая).

**9. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ:**

В ходе осуществления образовательного процесса используются следующие информационные технологии:

- средства визуального отображения и представления информации (LibreOffice) для создания визуальных презентаций как преподавателем (при проведении занятий) так и обучаемым при подготовке докладов для семинарского занятия.

- средства телекоммуникационного общения (электронная почта и т.п.) преподавателя и обучаемого.

- использование обучаемым возможностей информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» при осуществлении самостоятельной работы.

**9.1. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Для успешного освоения дисциплины, обучающийся использует следующие программные средства:

* Windows 10 x64
* MicrosoftOffice 2016
* LibreOffice
* Firefox
* GIMP

**9.2. Информационно-справочные системы (при необходимости)**

Не используются.

**10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:**

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Для изучения дисциплины используется следующее оборудование: аудитория, укомплектованная мебелью для обучающихся и преподавателя, доской, ПК с выходом в интернет, мультимедийным проектором и экраном.

Для самостоятельной работы обучающихся используется аудитория, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами (ПК с выходом в интернет и обеспечением доступа в электронно-информационно-образовательную среду организации).